



منتدى التشاور وتقاسم الخبرات
حول استقطاب التحويلات للتنمية

مشروع جدول الأعمال

7-8 يوليو 2011
مفوضية الاتحاد الأفريقي
أديس أبابا، إثيوبيا



اليوم الأول، الخميس 7 يوليو 2011:

التسجيل	10:00 - 8:30
الجلسة الافتتاحية المنسق - مدير الشؤون الاجتماعية لمفوضية الاتحاد الأفريقي كلمات الافتتاح والترحيب: <ul style="list-style-type: none">• موظف من البنك الدولي• موظف من المفوضية الأوروبية• موظف من البنك الأفريقي للتنمية• موظف من المنظمة الدولية للهجرة• مفوض الشؤون الاقتصادية لمفوضية الاتحاد الأفريقي• مفوضة الشؤون الاجتماعية لمفوضية الاتحاد الأفريقي	10:45 - 10:00
التقاط صورة جماعية/استراحة لتناول القهوة/الشاي	11:15 - 10:45
الجلسة الأولى - اتجاهات التحويلات في أفريقيا - الحقائق ترسي هذه الجلسة أسس المناقشات الفنية لورشة العمل بكاملها من خلال بسط المشهد الحالي للتحويلات في القارة الأفريقية بناء على الحقائق والاستنتاجات التي خلصت إليها البحوث والبيانات الحديثة. وسيقوم المحاورن بعرض بحوثهم واستنتاجاتهم للنظر في مسائل التحويلات التي تأتي من الهجرة وبيانات الحجم وهيكل الأسواق، والدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية وأسعار التحويلات.	12:00 - 11:15

<p>المنسق - مدير منظمات المجتمع المدني والأفريقيين في المهجر لمفوضية الاتحاد الأفريقي</p> <ul style="list-style-type: none"> • التقرير عن الهجرة في أفريقيا، ديليب راثا، البنك الدولي • أنشطة المانحين في أفريقيا - موظف من البنك الأفريقي للتنمية • المنظمة الدولية للهجرة • منظمة العمل الدولية • أسئلة وأجوبة 	
<p>الجلسة الثانية - الإحاطة بالمستجدات حول أنشطة المشروع</p> <p>تتولى الجلسة رفع تقرير عن المستجدات فيما يتعلق بأنشطة المعهد الأفريقي للتحويلات</p> <p>المنسق - شحص من البنك الدولي</p> <ul style="list-style-type: none"> • يقود الأنشطة فريق وضع نظم المدفوعات - تقييمات المبادئ العامة، قاعدة البيانات الأفريقية حول التحويلات، المساعدة الفنية للمشغلين البريديين ومكاتب الاتحاد البريدي العالمي في ستة بلدان نموذجية (بنين، بوركينا فاسو، مالي، موريتانيا، النيجر والسنغال) في غرب أفريقيا، كاي إستشميتز من البنك الدولي • دراسة تدفق التحويلات داخل أفريقيا - تقرير شامل عن التحويلات في أفريقيا، مجموعة الدراسات والمساعدات الفنية يقدمها البنك الدولي والوكالات الإنمائية والحكومات في أفريقيا (موظف) • تقرير عن المناقشات على الإنترنت لمشروع المانجو - مجتمعات المهجر الأفريقي ، (موظف)، مفوضية الاتحاد الأفريقي/البنك 	<p>13:00 - 12:00</p>

<p>الدولي</p> <ul style="list-style-type: none"> • أسئلة وأجوبة • 	
<p>تناول الغداء</p>	<p>14:00 - 13:00</p>
<p>الجلسة الثالثة - تنظيم قطاع التحويلات</p> <p>ستسلط هذه الجلسة الضوء على الإطار التنظيمي لقطاع التحويلات. وسيتبادل المحاورون وجهات النظر والخبرات المستمدة من التجارب الحديثة.</p> <p>المنسق - مدير إدارة الشؤون الاقتصادية لمفوضية الاتحاد الأفريقي</p> <ul style="list-style-type: none"> • العناصر الرئيسية للإطار التنظيمي للتحويلات - إيسكو إيندو، متخصص في القطاع المالي، البنك الدولي • حالة بلدان الاتحاد الأوروبي (إيطاليا، المملكة المتحدة، هولندا أو إسبانيا)، [موظف]، [منظمة] • حالة المكسيك، اقترح أن يقدم ممثل المكسيك العرض دون أي فيديو • أسئلة وأجوبة 	<p>15:00 - 14:00</p>
<p>الجلسة الرابعة - الممارسات الجيدة والدروس المستفادة بشأن إصلاحات السياسة</p>	<p>16:30 - 15:00</p>

<p>تتقاسم هذه الجلسة الممارسات الجيدة والدروس المستفادة من إصلاحات السياسة التي أجريت مؤخرا في مجال التحويلات. لقد قامت بعض البلدان بوضع بنية تحتية لنظم المدفوعات بغية زيادة الكفاءة والسلامة في إرسال التحويلات، بينما قامت بلدان أخرى بتقوية القوانين والتنظيمية لفتح التحويلات أمام الأسواق التنافسية. وستتقاسم البلدان خبراتها في العملية والدروس المستفادة من تجاربها.</p> <p style="text-align: center;">المنسق - [موظف] - المنظمة الدولية للهجرة</p> <ul style="list-style-type: none"> • إصلاح نظم المدفوعات الوطنية، جون سييبي بوسكو، مدير قسم نظم المدفوعات في البنك الوطني الرواندي • النهج الإقليمي لتخفيض التكاليف، دايف ميتشيل، رئيس قسم نظم المدفوعات الوطنية، في البنك الاحتياطي لجنوب أفريقيا • الدول الأفريقية (شمال وغرب أفريقيا) • أسئلة وأجوبة 	
<p style="text-align: center;">استراحة لتناول القهوة/الشاي</p>	<p style="text-align: center;">17:00 - 16:30</p>
<ul style="list-style-type: none"> • عرض بالفيديو يقدمه مركز الدراسات النقدية لأمريكا اللاتينية - في عرض بالفيديو، سيعرّف مركز الدراسات النقدية لأمريكا اللاتينية بأدواره ووظائفه لدى الدول الأعضاء وخبرته في تحقيق النتائج في كل مجال. 	<p style="text-align: center;">16:30 - 17:00</p>
<p style="text-align: center;">الجلسة الخامسة - التحويلات للإدماج المالي والتنمية: وجهات نظر القطاع الخاص</p> <p style="text-align: center;">المنسق - [موظف] - البنك الأفريقي للتنمية</p>	<p style="text-align: center;">18:30 - 17:00</p>

<p>أصبح الإدماج المالي أجندة رئيسية للتنمية الدولية. توفر التحويلات نافذة رئيسية من الفرص لتوسيع نطاق الوصول إلى الخدمات المالية والإدماج المالي. سيشارك في هذه الجلسة محاورون لديهم خبرة في توظيف التحويلات لتصبح فرصا للإدماج المالي. إضافة إلى ذلك، ما هي التحديات التي تواجه توفير التحويلات في السياق الأفريقي؟</p> <ul style="list-style-type: none"> • التحويلات والتمويل الجزئي - مؤسسة التمويل الجزئي الذي يقدم التحويلات، من السنغال على سبيل المثال • حالة الأعمال بالنسبة للبنوك؟ ربط التحويلات بغيرها من الخدمات المالية. و UBA (البنك الاتحادي الأفريقي) و ECOBANK (بنك الإيكواس) أو غيرهما من البنوك الكبيرة التي تتولى الدفع. • التحديات التي تواجه توفير خدمات التحويلات في أفريقيا، <i>MG أو WU، Coinstar، Money Express</i> • أسئلة وأجوبة 	
<p>برنامج حفلة الاستقبال في قاعة الكونغو</p>	<p>19:00-</p>

<p>اليوم الثاني، الجمعة 8 يوليو 2011:</p>	
<p>الجلسة السادسة - جلسة منفصلة</p> <p>خلال الجلسة، سينقسم المشاركون من الدول الأفريقية إلى مجموعات نقاش حسب مواضيع اهتمام تركز على هيكل المعهد الأفريقي للتحويلات ومهامه وأدواره وموقعه وطرق تمويله. وثمة أربع مجموعات نقاش مختلفة. في نهاية الجلسة، ستعدّ كل مجموعة عددا من التوصيات للمعهد.</p> <p>المنسق العامان - دون تيري وإيساكو إيندو من البنك الدولي</p>	<p>10:30 - 9:00</p>

<ul style="list-style-type: none"> • [المجموعة الزرقاء] - الميسر - طاي إستشكيتز، البنك الدولي • [المجموعة الخضراء] - الميسر - [موظف] ، المفوضية الأوروبية • [المجموعة البرتقالية] - الميسر - [موظف]، البنك الأفريقي للتنمية • [المجموعة الحمراء] - الميسر [موظف]، المنظمة الدولية للهجرة 	
<p style="text-align: center;">استراحة لتناول القهوة / الشاي</p>	<p style="text-align: center;">10:45 - 10:30</p>
<p style="text-align: center;">الجلسة السادسة - جلسة منفصلة- مواصلة</p>	<p style="text-align: center;">12:15 - 10:45</p>
<p style="text-align: center;">استراحة لتناول الغداء</p>	<p style="text-align: center;">13:15 - 12:15</p>
<p style="text-align: center;">الجلسة السابعة - عرض وبحث التوصيات المتعلقة بالمعهد بما يفضي إلى صياغة خطة العمل</p> <p style="text-align: center;">المنسق - دون تيري، البنك الدولي</p> <p>ستقدم كل مجموعة منفصلة توصيات بشأن موضوعها وسيقترح المشاركون الخطوات التالية لإنشاء المعهد ويتفقون عليها</p> <ul style="list-style-type: none"> • المجموعة الزرقاء • المجموعة الخضراء • المجموعة الحمراء 	<p style="text-align: center;">15:15 - 13:15</p>
<p style="text-align: center;">الجلسة الختامية - مدير الشؤون الاجتماعية لمفوضية الاتحاد الأفريقي.</p>	<p style="text-align: center;">15:30 - 15:15</p>